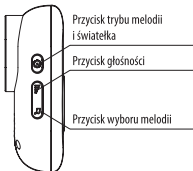


Wygląd urządzenia

Nadajnik (przycisk)



Odbiornik (głośnik)

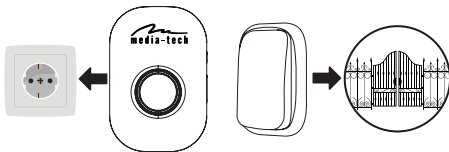


Instalacja nadajnika i odbiornika

- Zamontuj nadajnik (przycisk) w miejscu najlepiej osłoniętym od deszczu i słońca.
- Zsuń plecki nadajnika w kierunku strzałki „UP”
- Do montażu wykorzystaj dwustronną plakietkę klejącą (w zestawie) lub i wkręty do betonu (jeżeli dzwonek jest montowany na murze). W przypadku montażu na innych podłożach należy użyć odpowiednich wkrętów
- Na zamontowane plecki nasunąć główną część odbiornika (przycisku dzwonka)

Ważne! Pamiętaj że maksymalny zasięg „do 150m” dotyczy obszaru bez przeszkód terenowych o bezpośredniej widoczności. Wszelkiego rodzaju wzniesienia, ściany, ogrodzenia, drzewa, mogą skrócić maksymalny dystans.

- Instalacja odbiornika polega na wstuknięciu jego zespolonej wtyczki do czynnego gniazda elektrycznego 230V



Parowanie nadajnika z odbiornikiem

Zestaw odbiornika jest zwykle sparowany fabrycznie. Jeżeli jednak po prawidłowej instalacji, naciśnięcie przycisku nadajnika nie daje efektu, sparuj oba urządzenia w następujący sposób:

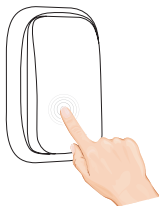
- W odbiorniku naciśnij i przytrzymaj przycisk trybów przez ok 5 sekund do wyemitowania szybkiego sygnału (dingdong dingdong dingdong)
- Naciśnij dwukrotnie w odstępie nie dłuższym niż 30 sekund przycisk nadajnika
- Zestaw jest sparowany

Naciśnij i przytrzymaj

~5sek



x2 (w odstępie maksymalnie 30sek)



Funkcja Self-Learning

Funkcja ta umożliwia podłączenie do jednego odbiornika do 10 nadajników lub sparowanie maksymalnie 10 odbiorników z jednym nadajnikiem. Proces parowania odbywa się analogicznie jak w przypadku powyżej. Należy go powtórzyć zależnie od ilości urządzeń nadawczych lub odbiorczych.

Kasowanie kodów parowania

Wyczyszczenie pamięci parowania odbiornika następuje po naciśnięciu i przytrzymaniu przycisku trybów przez ok 10 sekund.

Ze względu na ciągły rozwój specyfikacja oraz wygląd urządzenia może ulec zmianie bez wcześniejszego powiadomienia. Aktualna wersja instrukcji obsługi oraz pomoc techniczna dostępna na www.media-tech.eu.

EN KINETIK DOORBELL

User Manual

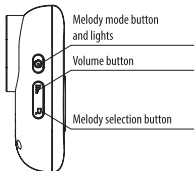
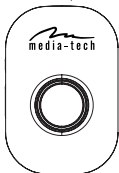
MT5701 V2.0

Appearance of the device

Transmitter (button)



Receiver (speaker)

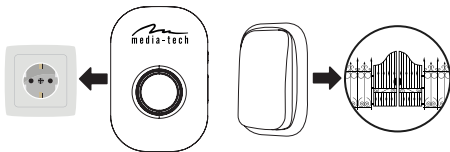


Installation of the transmitter and receiver

- Mount the transmitter (button) in a place best sheltered from rain and sun.
- Slide the back of the transmitter in the direction of the arrow "UP"
- For mounting, use a double-sided adhesive badge (included) or and concrete screws (if the bell is mounted on masonry). For mounting on other substrates, use the appropriate screws
- Slide the main part of the receiver (bell button) onto the mounted backs

Important! Remember that the maximum range "up to 150m" applies to the area without terrain obstacles with direct visibility. All kinds of hills, walls, fences, trees, can shorten the maximum distance.

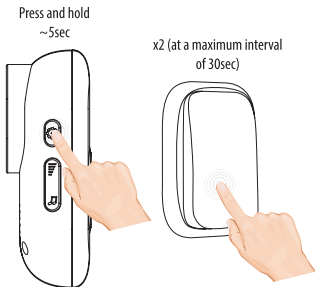
- Installation of the receiver involves plugging its composite plug into an active 230V electrical outlet



Pairing the transmitter with the receiver

The receiver set is usually paired at the factory. However, if after proper installation, pressing the transmitter button has no effect, pair the two devices as follows:

- On the receiver, press and hold the mode button for about 5 seconds until a fast signal (dingdong dingdong dingdong dingdong) is emitted
- Press the transmitter button twice at an interval of no more than 30 seconds
- The set is paired



Self-Learning Function

This function allows you to connect up to 10 transmitters to a single receiver, or pair up to 10 receivers with a single transmitter. The pairing process is carried out in the same way as above. It should be repeated depending on the number of transmitting or receiving devices.

Deleting pairing codes

The receiver's pairing memory is cleared by pressing and holding the mode button for about 10 seconds.

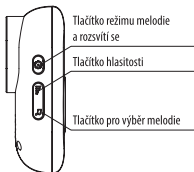
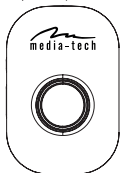
Due to continuous development, the specifications and design of the device are subject to change without prior notice. For the latest version of the user manual and technical support, please visit www.media-tech.eu.

Vzhled zařízení

Vysílač (tlačítko)



Přijímač (reproduktor)

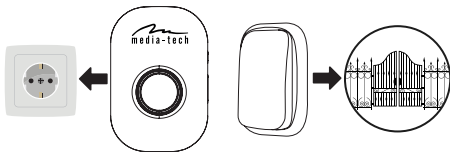


Instalace vysílače a přijímače

- Vysílač (tlačítko) namontujte na místo, které je nejlépe chráněno před deštěm a sluncem.
- Posuňte zadní stranu vysílače ve směru šipky „NAHORU“.
- K montáži použijte oboustranný samolepící štítek (je součástí dodávky) nebo a šrouby do betonu (pokud je zvonek namontován na zdivo). Pro montáž na jiné podklady použijte vhodné šrouby
- Hlavní část přijímače (tlačítko zvonku) nasuňte na namontovanou zadní desku.

Důležité! Nezapomeňte, že maximální dosah „až 150 m“ se vztahuje na oblast bez terénních překážek s přímou viditelností. Všechny druhy kopců, zdí, plotů, stromů mohou maximální vzdálenost zkrátit.

- Instalace přijímače spočívá v zasunutí jeho kombinované zástrčky do aktivní elektrické zásuvky 230 V.



Párování vysílače s přijímačem

Přijímač je obvykle spárován z výroby. Pokud však po správné instalaci nemá stisknutí tlačítka vysílače žádný účinek, spárujte obě zařízení následujícím způsobem:

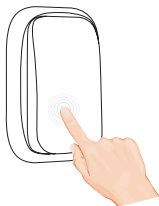
- Na přijímači stiskněte a podržte tlačítko režimu po dobu přibližně 5 sekund, dokud se nezve rychlý signál (dingdong dingdong dingdong).
- Stiskněte dvakrát tlačítko vysílače v intervalu maximálně 30 sekund.
- Sada je spárována

Stiskněte a podržte

~5 s.



x2 (s maximálním
intervalem 30 s)



Funkce samoučení

Tato funkce umožňuje připojit až 10 vysílačů k jednomu přijímači nebo spárovat maximálně 10 přijímačů s jedním vysílačem. Proces párování probíhá stejným postupem jako výše. Musí se opakovat v závislosti na počtu vysílačích nebo přijímačích zařízení.

Odstranění párovacího kódu

Paměť párování přijímače vymažete stisknutím a podržením tlačítka režimu po dobu přibližně 10 sekund.

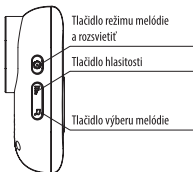
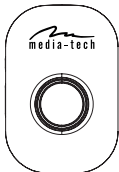
Vzhledem k neustálému vývoji se specifikace a design zařízení mohou změnit bez předchozího upozornění. Nejnovější verzi uživatelské příručky a technickou podporu naleznete na adrese www.media-tech.eu.

Vzhľad zariadenia

Vysielač (tlačidlo)



Prijímač (reproduktor)

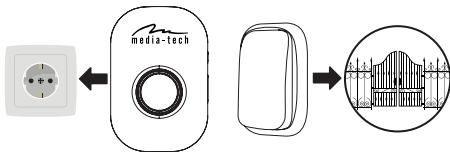


Inštalácia vysielača a prijímača

- Vysielač (tlačidlo) namontujte na miesto, ktoré je najlepšie chránené pred dažďom a slnkom.
- Posuňte zadnú časť vysielača v smere šípky „UP“.
- Na montáž použite obojstrannú lepiacu placku (dodáva sa) alebo a skrutky do betónu (ak je zvonček namontovaný na murive). Na montáž na iné podklady použite vhodné skrutky
- Hlavnú časť prijímača (tlačidlo zvončeka) nasuňte na namontovanú zadnú dosku.

Dôležité! Nezabudnite, že maximálny dosah „do 150 m“ sa vzťahuje na oblasť bez terénnych prekážok s priamou viditeľnosťou. Všetky druhy kopcov, múrov, plotov, stromov môžu maximálnu vzdialenosť skrátiť.

- Inštalácia prijímača spočíva vo vložení jeho kombinovanej zástrčky do aktívnej elektrickej zásuvky 230 V.



Spárovanie vysielča s prijímačom

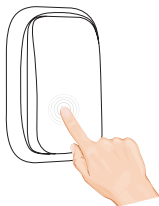
Súprava prijímača je bežne spárovaná vo výrobe. Ak však po správnej inštalácii nemá stlačenie tlačidla vysielča žiadny účinok, spárujte obe zariadenia nasledujúcim spôsobom:

- Na prijímači stlačte a podržte tlačidlo režimu približne 5 sekúnd, kým sa nevysieľa rýchly signál (dingdong dingdong dingdong).
- Stlačte tlačidlo vysielča dvakrát v intervale najviac 30 sekúnd
- Súprava je spárovaná

Stlačte a podržte
~5 sekúnd.



x2 (s maximálnym
intervalom 30 sekúnd)



Funkcia samoštúdia

Táto funkcia umožňuje pripojiť až 10 vysielčov k jednému prijímaču alebo spárovať maximálne 10 prijímačov s jedným vysielčom. Proces párovania prebieha rovnakým postupom ako vyššie. Musí sa opakovať v závislosti od počtu vysielacích alebo prijímacích zariadení.

Vymazanie párovacieho kódu

Párovacia pamäť prijímača sa vymaže stlačením a podržaním tlačidla režimu na približne 10 sekúnd.

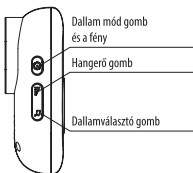
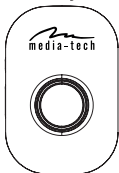
Vzhľadom na neustály vývoj sa špecifikácie a dizajn zariadenia môžu zmeniť bez predchádzajúceho upozornenia. Najnovšiu verziu používateľskej príručky a technickú podporu nájdete na stránke www.media-tech.eu.

A készülék megjelenése

Adókészülék (gomb)



Vevő (hangszóró)

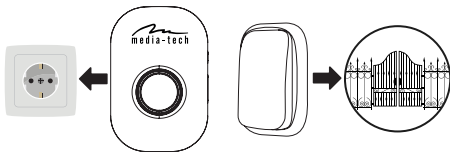


Az adó és a vevő felszerelése

- Szerelje fel az adót (gombot) egy esőtől és naptól lehetőleg védett helyre.
- Csúsztassa az adó hátoldalát a „FEL” nyíl irányába.
- A rögzítéshez használjon kétoldalas öntapadós kitzűzöt (mellélkelve) vagy és betoncsavarokat (ha a csengő falazatra van szerelve). Más aljzatra történő szereléshez használjon megfelelő csavarokat.
- Csúsztassa a vevőegység fő részét (csengőgomb) a felszerelt hátlapra.

Fontos! Ne feledje, hogy az „legfeljebb 150 m” maximális hatótávolság a terepakadályok nélküli, közvetlen látási viszonyokkal rendelkező területre vonatkozik. Mindenféle dombok, falak, kerítések, fák lerövidíthetik a maximális távolságot.

- A vevőkészülék beszereléséhez a kombinált dugót be kell dugni egy aktív 230 V-os elektromos aljzatba.



Az adó és a vevő párosítása

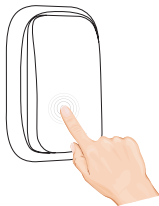
A vevőkészüléket általában gyárilag párosítják. Ha azonban a helyes telepítés után az adó gombjának megnyomása nem jár eredménnyel, párosítsa a két készüléket az alábbiak szerint:

- A vevőkészüléken nyomja meg és tartsa lenyomva az üzemmód gombot kb. 5 másodpercig, amíg egy gyors jelzést (dingdong dingdong dingdong dingdong dingdong) nem ad ki.
- Nyomja meg kétszer az adó gombját legfeljebb 30 másodpercenként.
- A készülék párosítva van

Nyomja meg és tartsa
lenyomva ~5mp.



x2 (legfeljebb 30 másod-
perces intervallummal)



Öntanulási funkció

Ez a funkció lehetővé teszi, hogy akár 10 adót csatlakoztasson egyetlen vevőhöz, vagy legfeljebb 10 vevőt párosítson egyetlen adóhoz. A párosítás a fentiekkel megegyező módon történik. Az adó vagy vevő készülékek számától függően meg kell ismételni.

Párosítási kód törlése

A vevőkészülék párosítási memóriája a mód gomb kb. 10 másodpercig történő nyomva tartásával törlődik.

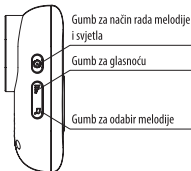
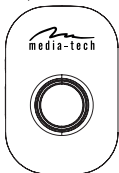
A folyamatos fejlesztés miatt a készülék specifikációi és kialakítása előzetes értesítés nélkül változhatnak. A felhasználói kézikönyv legfrissebb verziójáért és a technikai támogatásért kérjük, látogasson el a www.media-tech.eu weboldalra.

Izgled uređaja

Odašiljač (gumb)



Prijemnik (zvučnik)

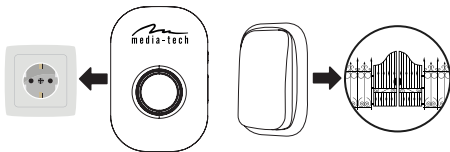


Tipka za odabir melodije Montaža odašiljača i prijemnika

- Postavite odašiljač (gumb) na mjesto najbolje zaštićeno od kiše i sunca.
- Gurnite stražnju stranu odašiljača u smjeru strelice „GORE“.
- Za montažu koristite dvostrano ljepljivu naljepnicu (isporučena) ili vijke za beton (ako je zvono postavljeno na zid). U slučaju postavljanja na druge površine, koristite odgovarajuće vijke
- Gurnite glavni dio slušalice (gumb za zvono) na montiranu stražnju stranu.

Važno! Imajte na umu da se maksimalni domet od „do 150 m“ odnosi na područje bez prepreka na terenu i izravne vidljivosti. Sve vrste brežuljaka, zidova, ograda, drveća mogu skratiti maksimalnu udaljenost.

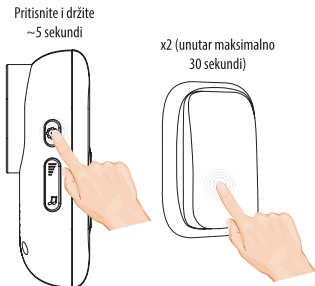
- Instalacija prijemnika uključuje uključivanje njegovog kombiniranog utikača u aktivnu električnu utičnicu od 230 V.



Uparivanje odašiljača s prijemnikom

Komplet prijemnika obično je uparen u tvornici. Međutim, ako nakon pravilne instalacije pritisak na gumb odašiljača ne radi, uparite oba uređaja na sljedeći način:

- Na prijemniku pritisnite i držite gumb za način rada oko 5 sekundi dok se ne oglasi brzi signal (dingdong dingdong dingdong)
- Dvapat pritisnite tipku odašiljača u razmaku od 30 sekundi
- Komplet je uparen



Funkcija samoučenja

Ova funkcija vam omogućuje spajanje do 10 odašiljača na jedan prijemnik ili uparivanje maksimalno 10 prijemnika s jednim odašiljačem. Postupak uparivanja provodi se na isti način kao gore. Treba ga ponoviti ovisno o broju odašiljačkih ili prijamnih uređaja.

Brisanje kodova za uparivanje

Memorija za uparivanje prijemnika briše se pritiskom i držanjem gumba za način rada oko 10 sekundi.

Zbog kontinuiranog razvoja, specifikacije i izgled uređaja mogu se promijeniti bez prethodne najave. Aktualna verzija korisničkog priručnika i tehnička podrška dostupni su na www.media-tech.eu.

RO KINETIK DOORBELL

Manual de utilizare

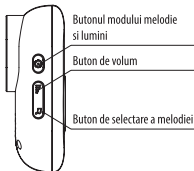
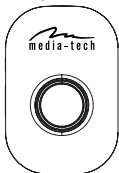
MT5701 V2.0

Aspectul dispozitivului

Transmițător (buton)



Receptor (difuzor)

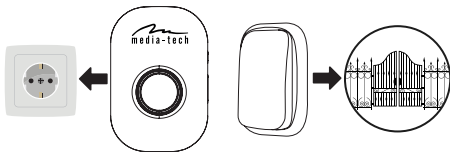


Instalarea emițătorului și receptorului

- Instalați emițătorul (butonul) într-un loc cel mai bine protejat de ploaie și soare.
- Glisați partea din spate a emițătorului în direcția săgeții „SUS”.
- Pentru asamblare, utilizați un autocolant dublu adeziv (inclus) sau șuruburi pentru beton (dacă clopoțelul este montat pe un perete). În cazul instalării pe alte suprafețe, utilizați șuruburi adecvate
- Glisați partea principală a receptorului (butonul soneriei) pe spatele montat.

Important! Rețineți că intervalul maxim de „până la 150 m” se aplică unei zone fără obstacole de teren și vizibilitate directă. Toate tipurile de dealuri, ziduri, garduri, copaci pot scurta distanța maximă.

- Instalarea receptorului presupune conectarea ștecherului său combinat la o priză activă de 230V.



Asocierea emițătorului cu receptorul

Setul receptor este de obicei împerecheat din fabrică. Cu toate acestea, dacă după instalarea corectă, apăsarea butonului emițătorului nu funcționează, asociați ambele dispozitive după cum urmează:

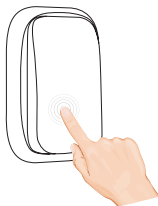
- Pe receptor, apăsați și mențineți apăsat butonul de mod timp de aproximativ 5 secunde până când este emis un semnal rapid (dingdong dingdong dingdong)
- Apăsați butonul emițătorului de două ori în interval de 30 de secunde unul de celălalt
- Setul este asociat

Apăsați și mențineți apăsat

~5 sec



x2 (în maximum 30 de secunde)



Funcția de auto-învățare

Această funcție vă permite să conectați până la 10 transmițătoare la un receptor sau să asociați maximum 10 receptoare cu un emițător. Procesul de împerechere se desfășoară în același mod ca mai sus. Ar trebui repetat în funcție de numărul de dispozitive de transmitere sau recepție.

Ștergerea codurilor de asociere

Memoria de împerechere a receptorului este ștersă prin apăsarea lungă a butonului de mod timp de aproximativ 10 secunde.

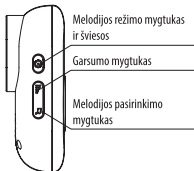
Datorită dezvoltării continue, specificațiile și aspectul dispozitivului se pot schimba fără notificare prealabilă. Versiunea actuală a manualului de utilizare și asistența tehnică sunt disponibile la www.media-tech.eu.

Prietaiso išvaizda

Siųstuvas (mygtukas)



Imtuvas (garsiakalbis)

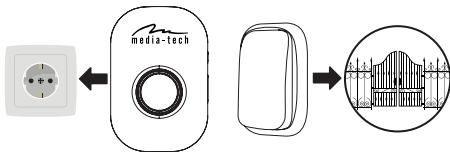


Siųstuvo ir imtuvo montavimas

- Sumontuokite siųstuvą (mygtuką) nuo lietaus ir saulės geriausiai apsaugotoje vietoje.
- Stumkite siųstuvo galinę dalį rodyklės „AUKŠTYN“ kryptimi
- Montavimui naudokite dvipusį lipnų lipduką (yra komplekte) arba betoninius varžtus (jei varpas montuojamas ant sienos). Montuojant ant kitų paviršių, naudokite tinkamus varžtus
- Pagrindinę imtuvo dalį (varpelio mygtuką) užstumkite ant pritvirtintos galinės dalies.

Svarbu! Atminkite, kad maksimalus nuotolis „iki 150 m“ taikomas vietai, kurioje nėra reljefo kliūčių ir tiesioginio matomumo. Visų tipų kalvos, sienos, tvoros, medžiai gali sutrumpinti maksimalų atstumą.

- Montuojant imtuvą reikia prijungti jo kombinuotą kištuką į aktyvų 230 V elektros lizdą.



Siųstuvo suporavimas su imtuvu

Imtuvo komplektas paprastai suporuojamas gamykloje. Tačiau jei tinkamai sumontavus siųstuvo mygtuko paspaudimas neveikia, suporuokite abu įrenginius taip:

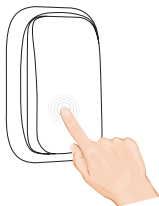
- Imtuve paspauskite ir palaikykite režimo mygtuką maždaug 5 sekundes, kol pasigirs greitas signalas (dingdong dingdong dingdong)
- Paspauskite siųstuvo mygtuką du kartus per 30 sekundžių vienas nuo kito
- Rinkinys suporuotas

Paspauskite ir palaikykite

~5 sek



x2 (daugiausiai per
30 sekundžių)



Savarankiško mokymosi funkcija

Ši funkcija leidžia prie vieno imtuvo prijungti iki 10 siųstuvų arba suporuoti ne daugiau kaip 10 imtuvų su vienu siųstuvu. Poravimo procesas atliekamas taip pat, kaip aprašyta aukščiau. Tai turėtų būti kartojama atsižvelgiant į siunčiančių arba priimančių įrenginių skaičių.

Išvalomi susiejimo kodai

Imtuvo susiejimo atmintis išvaloma paspaudus ir maždaug 10 sekundžių palaikius režimo mygtuką.

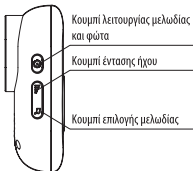
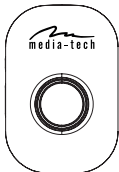
Dėl nuolatinio tobulinimo įrenginio specifikacijos ir išvaizda gali keistis be išankstinio įspėjimo. Dabartinę vartotojo vadovo versiją ir techninę pagalbą rasite adresu www.media-tech.eu.

Εμφάνιση της συσκευής

Πομπός (κουμπί)



Δέκτης (ηχείο)

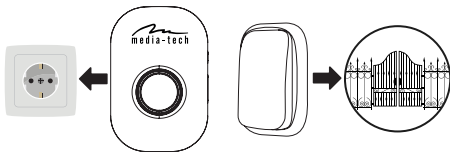


Εγκατάσταση πομπού και δέκτη

- Τοποθετήστε τον πομπό (κουμπί) σε μέρος που προστατεύεται καλύτερα από τη βροχή και τον ήλιο.
- Σύρετε το πίσω μέρος του πομπού προς την κατεύθυνση του βέλους „ΕΠΑΝΩ”.
- Για τη συναρμολόγηση, χρησιμοποιήστε αυτοκόλλητο διπλής όψης (περιλαμβάνεται) ή βίδες από σκυρόδεμα (εάν το κουδούνι είναι τοποθετημένο σε τοίχο). Σε περίπτωση τοποθέτησης σε άλλες επιφάνειες, χρησιμοποιήστε κατάλληλες βίδες
- Σύρετε το κύριο μέρος του δέκτη (κουμπί κουδουνιού) στην τοποθετημένη πλάτη.

Σπουδαίος! Θυμηθείτε ότι η μέγιστη εμβέλεια „έως 150 μέτρα” ισχύει για μια περιοχή χωρίς εμπόδια εδάφους και άμεση ορατότητα. Όλοι οι τύποι λόφων, τοίχων, περιφράξεων, δέντρων μπορούν να μειώσουν τη μέγιστη απόσταση.

- Η εγκατάσταση του δέκτη περιλαμβάνει τη σύνδεση του συνδυσασμένου βύσματός του σε μια ενεργή ηλεκτρική πρίζα 230 V.



Σύζευξη του πομπού με τον δέκτη

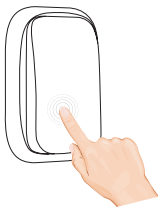
Το κιτ δέκτη συνήθως αντιστοιχίζεται στο εργοστάσιο. Ωστόσο, εάν μετά τη σωστή εγκατάσταση, το πάτημα του κουμπιού του πομπού δεν λειτουργεί, αντιστοιχίστε και τις δύο συσκευές ως εξής:

- Στον δέκτη, πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί λειτουργίας για περίπου 5 δευτερόλεπτα μέχρι να εκπέμπεται ένα γρήγορο σήμα (dingdong dingdong dingdong)
- Πατήστε το κουμπί του πομπού δύο φορές μέσα σε 30 δευτερόλεπτα το ένα από το άλλο
- Το σετ είναι ζευγαρωμένο

Πατήστε και κρατήστε
πατημένο για ~5 δευτερόλεπτα



x2 (μέσα σε 30
δευτερόλεπτα το πολύ)



Λειτουργία αυτομάθησης

Αυτή η λειτουργία σας επιτρέπει να συνδέσετε έως και 10 πομπούς σε έναν δέκτη ή να συνδέσετε έως και 10 δέκτες με έναν πομπό. Η διαδικασία σύζευξης πραγματοποιείται με τον ίδιο τρόπο όπως παραπάνω. Θα πρέπει να επαναλαμβάνεται ανάλογα με τον αριθμό των συσκευών εκπομπής ή λήψης.

Εκκαθάριση κωδικών σύζευξης

Η μνήμη σύζευξης του δέκτη διαγράφεται πατώντας παρατεταμένα το κουμπί λειτουργίας για περίπου 10 δευτερόλεπτα.

Λόγω της συνεχούς εξέλιξης, οι προδιαγραφές και η εμφάνιση της συσκευής ενδέχεται να αλλάξουν χωρίς προηγούμενη ειδοποίηση. Η τρέχουσα έκδοση του εγχειριδίου χρήστη και η τεχνική υποστήριξη είναι διαθέσιμα στη διεύθυνση www.media-tech.eu.

DE KINETIK DOORBELL

Benutzerhandbuch

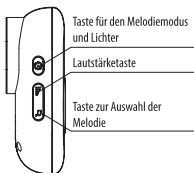
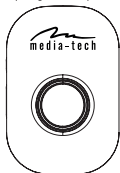
MT5701 V2.0

Aussehen des Geräts

Sender (Taste)



Empfänger (Lautsprecher)

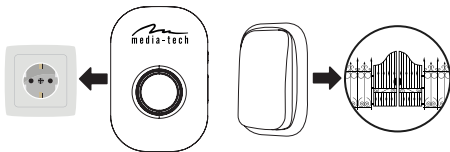


Sender und Empfänger installieren

- Installieren Sie den Sender (Taster) an einem Ort, der am besten vor Regen und Sonne geschützt ist.
- Schieben Sie die Rückseite des Senders in Richtung des „UP“-Pfeils
- Zur Montage verwenden Sie einen doppelseitig klebenden Aufkleber (im Lieferumfang enthalten) oder Betonschrauben (falls die Glocke an einer Wand montiert ist). Bei Montage auf anderen Oberflächen geeignete Schrauben verwenden
- Schieben Sie den Hauptteil des Empfängers (Klingeltaste) auf die montierte Rückseite.

Wichtig! Bedenken Sie, dass die maximale Reichweite von „bis zu 150 m“ für einen Bereich ohne Geländehindernisse und direkter Sicht gilt. Alle Arten von Hügeln, Mauern, Zäunen und Bäumen können die maximale Distanz verkürzen.

- Zur Installation des Empfängers muss der Kombistecker in eine aktive 230-V-Steckdose gesteckt werden.



Koppeln des Senders mit dem Empfänger

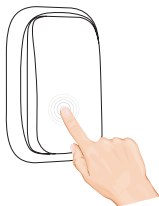
Das Empfängerset wird normalerweise im Werk gekoppelt. Sollte das Drücken der Sendertaste jedoch nach ordnungsgemäßer Installation nicht funktionieren, koppeln Sie beide Geräte wie folgt:

- Halten Sie am Empfänger die Modustaste etwa 5 Sekunden lang gedrückt, bis ein kurzes Signal ertönt (dingdong dingdong dingdong)
- Drücken Sie die Sendertaste zweimal im Abstand von 30 Sekunden
- Das Set ist gepaart

Halten Sie die Taste etwa
5 Sekunden lang gedrückt



x2 (innerhalb von maximal
30 Sekunden)



Selbstlernfunktion

Mit dieser Funktion können Sie bis zu 10 Sender an einen Empfänger anschließen oder maximal 10 Empfänger an einen Sender koppeln. Der Pairing-Vorgang erfolgt auf die gleiche Weise wie oben. Dies sollte je nach Anzahl der Sende- oder Empfangsgeräte wiederholt werden.

Pairing-Codes löschen

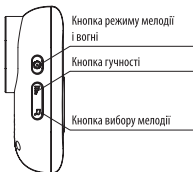
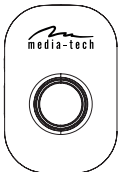
Der Kopplungsspeicher des Empfängers wird gelöscht, indem die Modustaste etwa 10 Sekunden lang gedrückt gehalten wird.

Aufgrund der kontinuierlichen Weiterentwicklung können sich die Spezifikationen und das Erscheinungsbild des Geräts ohne vorherige Ankündigung ändern. Die aktuelle Version des Benutzerhandbuchs und des technischen Supports finden Sie unter www.media-tech.eu.

Зовнішній вигляд пристрою

Передавач (кнопка)

Приймач (динамік)

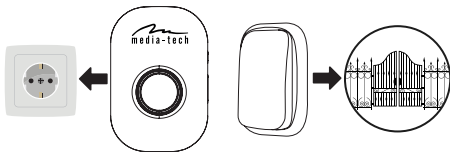


Установка передавача і приймача

- Встановіть передавач (кнопку) у місці, найкраще захищеному від дощу та сонця.
- Посуньте задню частину передавача в напрямку стрілки «ВГОРУ».
- Для складання використовуйте двосторонню клейку наклею (у комплекті) або шурупи для бетону (якщо дзвінок встановлено на стіні). У разі встановлення на інших поверхнях використовуйте відповідні гвинти
- Посуньте основну частину приймача (кнопку дзвінка) на встановлену задню частину.

важливо! Пам'ятайте, що максимальна дальність «до 150 м» поширюється на місцевість без перешкод і прямої видимості. Усі види пагорбів, стін, парканів, дерев можуть скоротити максимальну відстань.

- Встановлення приймача передбачає підключення комбінованої вилки до активної електричної розетки 230 В.



Сполучення передавача з приймачем

Комплект ствольної коробки зазвичай спарюється на заводі. Однак, якщо після належного встановлення натискання кнопки передавача не працює, з'єднайте обидва пристрої наступним чином:

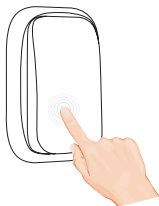
- На приймачі натисніть і утримуйте кнопку режиму приблизно 5 секунд, доки не пролунає швидкий сигнал (dingdong dingdong dingdong)
- Натисніть кнопку передавача двічі з інтервалом 30 секунд
- Набір парний

Натисніть і утримуйте

~5 секунд



x2 (протягом максимум
30 секунд)



Функція самонавчання

Ця функція дозволяє вам підключити до 10 передавачів до одного приймача або з'єднати максимум 10 приймачів з одним передавачем. Процес створення пари виконується так само, як описано вище. Його слід повторити залежно від кількості передавальних або приймальних пристроїв.

Очищення кодів сполучення

Пам'ять сполучення приймача очищається, натиснувши та утримуючи кнопку режиму приблизно 10 секунд.

Через постійний розвиток технічні характеристики та зовнішній вигляд пристрою можуть змінюватися без попереднього повідомлення. Поточна версія посібника користувача та технічна підтримка доступні на сайті

D Hinweis zum Umweltschutz:

Ab dem Zeitpunkt der Umsetzung der europäischen Richtlinie 2012/19/EU in nationales Recht gilt folgendes: Elektrische und elektronische Geräte dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Der Verbrachter ist gesetzlich verpflichtet, elektrische und elektronische Geräte am Ende ihrer Lebensdauer an den dafür eingerichteten, öffentlichen Sammelstellen oder an die Verkaufsstelle zurückzugeben. Einzelheiten dazu regelt das jeweilige Landesrecht. Das Symbol auf dem Produkt, der Gebrauchsanleitung oder der Verpackung weist auf diese Bestimmungen hin. Mit der Wiederverwertung, der stofflichen Verwertung oder anderer Formen der Verwertung von Abfällen leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutz unserer Umwelt. In Deutschland gelten oben genannte Entsorgungsvorgänge, laut Batterieverordnung, für Batterien und Akkus entsprechend.

PL Wskazówki dotyczące ochrony środowiska:

Urządzenie oznaczone tym symbolem przewidzianego kontenera na odpady, zgodnie z Dyrektywą Europejską 2012/19/WE o zużytych sprzęcie elektrycznym i elektronicznym. Produkci asygnowali tym symbolom po upływie okresu użytkowania nie należy stylizowania lub wyrzucać wraz z innymi odpadami z gospodarstwa domowego. Użytkownik ma obowiązek podjąć się zażytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego, dostarczając je do wyznaczonego punktu, w którym takie niebezpieczne odpady poddawane są procesowi recyklingu. Gromadzenie tego typu odpadów w wydzielonych miejscach oraz właściwy proces ich odzyskiwania przyczyniają się do ochrony zasobów naturalnych. Prawidłowy recykling zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego ma korzystny wpływ na zdrowie i otoczenie człowieka. W celu uzyskania informacji na temat miejsca i sposobu bezpiecznego dla środowiska podjęcia się zażytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego użytkownik powinien skontaktować się z odpowiednimi organami władz lokalnych, z punktem zbiórki odpadów lub z punktem sprzedaży, w którym zakupił sprzęt.

EN Environmental guidance:

The device is marked with the symbol of a crossed-out waste container, in accordance with the European Directive 2012/19/EC on waste electrical and electronic equipment. Products marked with this symbol should not be disposed of or disposed of after the end of their useful life together with other household waste. The user is obliged to dispose of waste electrical and electronic equipment by delivering it to a designated point where such hazardous waste is recycled. The collection of this type of waste in separate places and the proper process of their recovery contribute to the protection of natural resources. Proper recycling of used electrical and electronic equipment has a beneficial effect on human health and the environment. In order to obtain information on where and how to dispose of waste electrical and electronic equipment in an environmentally safe way, the user should contact the relevant local authority, the waste collection point or the point of sale where he purchased the equipment.

H Környezetvédelmi tudnivalók:

Az eszköz irányított 2012/19/EU ajánlás szerint, a megjelölt ideig tartó használat után a készülék nem kerülhet a háztartási szeméttel együtt. Az elhasználott és megalakult elektronikus és elektronicus készülékek gyűjtésére társított elosztó központok működnek, ezért azokat el kell szállítani egy kijelölt gyűjtő helyre vagy átviselni a visszáramú helyre. A termék csomagolásán feltüntetett szimbólum egyértelmű jelölést ad erre vonatkozóan a felhasználó számára. A régi készülékek begyűjtése, elszállításra vagy kiáramlás formájában történő újra-hasznosítása közös felelősségünk közté tartozik.

CZ Ochrana životního prostředí:

Evropská směrnice 2012/19/EU stanovuje: Elektrické a elektronické přístroje se nesmí vyhazovat do domácího odpadu. Elektrické a elektronické přístroje musí být zlikvidovány podle zákona na místech k tomu určených. Recyklací nebo jiným způsobem zpracování výrazně přispíváte k ochraně našeho životního prostředí!

SK Ochrana životného prostredia:

Európska smernica 2012/19/EU stanovuje: Elektrické a elektronické zariadenia sa nesmú vyhazovať do domáceho odpadu. Spotrebiteľ je za zlikvidáciu povinný zlikvidovať elektrické a elektronické zariadenia na miesta k tomu určené. Symboly na obaloch v súlade so štandardmi, alebo na štandardných výstavkách, recyklácie, alebo inými formami využitia starých prístrojov prispievajú k ochrane nášho životného prostredia.

CRO Napomena o zaštiti okolišće:

Načelo procedure Evropske direktive 2012/19/EU o nacionalnom pravnom sustavu utječe sljedeće: Električni i elektronički uređaji ne smiju se odlažati s kućnim otpadom. Potrošači su po zakonu dužni vratiti električne i elektroničke uređaje na javne skupljačke tačke postavljene u tu svrhu ili na prodajno mjesto. Pojedinci i tvrtke definirane su nacionalnim zakonodavstvom dotične zemlje. Ovaj simbol na proizvodu, upute za uporabu ili pakiranje označava da proizvod podliježe ovoj propisima. Reciklažom, odlažanjem materijala ili drugim oblicima korištenja starih uređaja, značajno doprinose zaštiti našeg okolišća.

BG Забележка за опазване на околната среда:

След прилагането на Европейската директива 2012/19/EU в националната правна система се прилага следното: Електричните и електронните устройства не могат да се изхвърлят с битния отпадък. Потребителите са задължени по закон да връщат електричните и електронните устройства в края на техния експлоатационен живот в публичните пунктове за събиране, създадени за тази цел или в място на продажба. Издобрете се за това се определят от националното законодателство на съответната страна. Този символ на продукта, ръководството за експлоатация или опаковката показва, че продуктът е вреден за тази причина. Чрез рециклиране, отхвърляне на материалите или други форми на използване на стари устройства, вие правите важен принос за защитата на нашата среда.

RO Notă privind protecția mediului:

Întrucât punerea în aplicare a Directivei europene 2012/19/EU în sistemul juridic național, se aplică următoarele: Dispozitivele electrice și electronice nu pot fi aruncate împreună cu deșeurile menajere. Consumatorii sunt obligați prin lege să restituie dispozitivele electrice și electronice la stațiile destinate lor de către punctele de colectare publice create în acest scop sau în punctele de vânzare. Detaliile privind acest lucru sunt definite de legislația națională a țării respective. Acest simbol de pe produs, manualul de instrucțiuni sau pachetul indică faptul că un produs este supus acestei reglementări. Prin reciclare, refuzarea materialelor sau a altor forme de utilizare a dispozitivelor vechi, veți aduce o contribuție importantă la protecția mediului nostru.

FEATURES

- **Wireless battery-free doorbell**
- **32 polyphonic chimes**
- **4 volume levels including MUTE, up to 85dB**
- **Totally battery free**
- **Up to 150 meters operating range**
- **Self-learning feature:**
- **10 transmitters > 1 receiver, 10 receivers > 1 transmitter**
- **Wireless transmission frequency: 433,92MHz +/- 0,5MHz**
- **Power: battery free (button/transmitter), 110-240W (receiver)**
- **Power consumption (used/standby): <33W/0,5W**
- **Easy use & installation**
- **Water resistant IP44**
- **Dimensions: 60x90x65mm (receiver), 45x70x22mm (transmitter)**
- **Weight: 65g (receiver), 34g (transmitter)**

Media-Tech Polska sp. z o.o. oświadcza że niniejsze urządzenie jest zgodne z istotnymi wymogami oraz odpowiednimi postanowieniami Dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady 2014/53/UE z dnia 16 kwietnia 2014 r. w sprawie harmonizacji ustawodawstw państw członkowskich dotyczących udostępniania na rynku urządzeń radiowych i uchylającą dyrektywę 1999/5/WE. Pełna treść deklaracji CE dostępna jest na stronie www.media-tech.eu

Media-Tech Polska sp. z o.o. declares that this device complies with the essential requirements and relevant provisions of Directive 2014/53/EU of the European Parliament and of the Council of 16 April 2014 on the harmonization of the laws of the Member States relating to the making available on the market of radio equipment and repealing Directive 1999/5/EC. The full text of the CE declaration is available at www.media-tech.eu